

MASPE[®]

ATOMGRES

10
20



MASPE[®]

ATOMGRES

SPESSORE 10-20 MM

STÄRKE 10-20 MM

Dall'incontro tra innovazione e natura nasce la linea **ATOMGRES**, il gres risultato della ricerca Maspe che si ispira ai materiali della tradizione per rinnovarne profondamente le performance di resistenza e durevolezza. In un equilibrio perfetto tra estetica e funzionalità, il gres **ATOMGRES** è progettato per replicare sfumature e texture uniche in modo autentico, con una qualità inalterabile nel tempo e una minima manutenzione che lo rende perfetto per terrazze, dehors e pavimentazioni esterne.

Die Linie **ATOMGRES** entsteht aus der Begegnung zwischen Innovation und Natura, das Steinzeug welches Ergebnis der Maspe Forschung ist, die sich von traditionellen Materialien inspirieren lässt, um dabei die Ausdauerleistung und Haltbarkeit zu erneuern. In einer perfekten Balance zwischen Ästhetik und Funktionalität; **ATOMGRES** Feinsteinzeug wurde zum Replizieren von Schattierungen und Texturen in authentischer Weise entwickelt, mit einer unveränderlichen Qualität im Laufe der Zeit und minimale Wartung, die dieses Feinsteinzeug perfekt für Terrassen, Dehors und Außenböden macht.



CARATTERISTICHE / VORTEILE



Variazione di tono V1-V4
V1-V4 Farbtonvariation



Ottima reazione alle cariche elettrostatiche
Hervorragende Reaktion auf elektrostatische Aufladungen



Facile da pulire
Einfach zu säubern



Antiscivolo
Rutschfest



Impermeabilità del materiale
Materialundurchlässigkeit



Non richiede trattamenti
Es erfordert keine Behandlungen



Colori inalterabili nel tempo
Farben im Laufe der Zeit unveränderlich



Inattaccabile da muffe
Resistent gegen Schimmel



Resistente agli agenti atmosferici
Wetterresistent



Resistente a macchie, acidi e agenti chimici
Resistent gegen Flecken, Säuren und Chemikalien



Resistente all'abrasione
Abriebfestigkeit



Resistente all'impronta
Fingerabdruckfestigkeit



Resistente al sale
Salzbeständig



Resistenza al gelo
Frostbeständigkeit



Carrabilità leggera se posate su adeguato sottofondo
Leicht befahrbar bei Verlegung auf geeignetem Untergrund



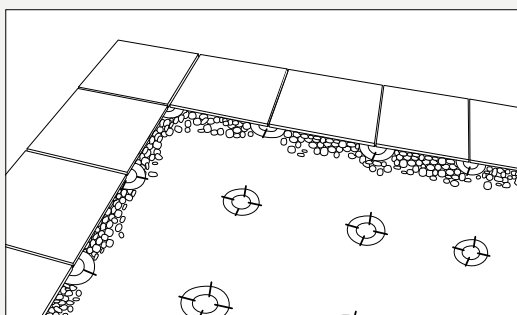
Grafiche differenti
Verschiedene Grafiken

MASPE®

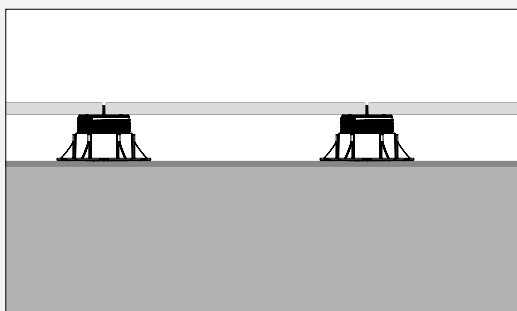
ATOM20 GRES

CAMPI D'APPLICAZIONE
ANWENDUNGSGEBIETE

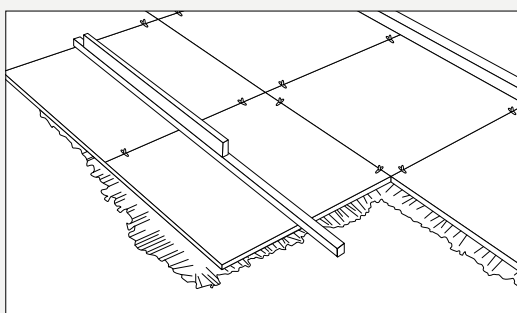
POSA A SECCO SU PIETRISCO
TROCKENVERLEGUNG AUF STEIN



POSA SOPRAELEVATA SU SUPPORTI
ERHÖHTE INSTALLATION AUF STÜTZEN



POSA SU MASSETTO CON COLLA
VERLEGUNG AUF ESTRICH MIT KLEBER



PERCHÈ SCEGLIERE ATOM GRES / WARUM ATOM GRES WÄHLEN



Antiscivolo
Rutschfest



Facile da pulire
Einfach zu säubern



Non richiede trattamenti
Es erfordert keine Behandlungen



Inattaccabile da muffe
Resistent gegen Schimmel



Resistente a macchie, acidi e agenti chimici
Resistent gegen Flecken, Säuren und
Chemikalien



Resistente al sale
Salzbeständig



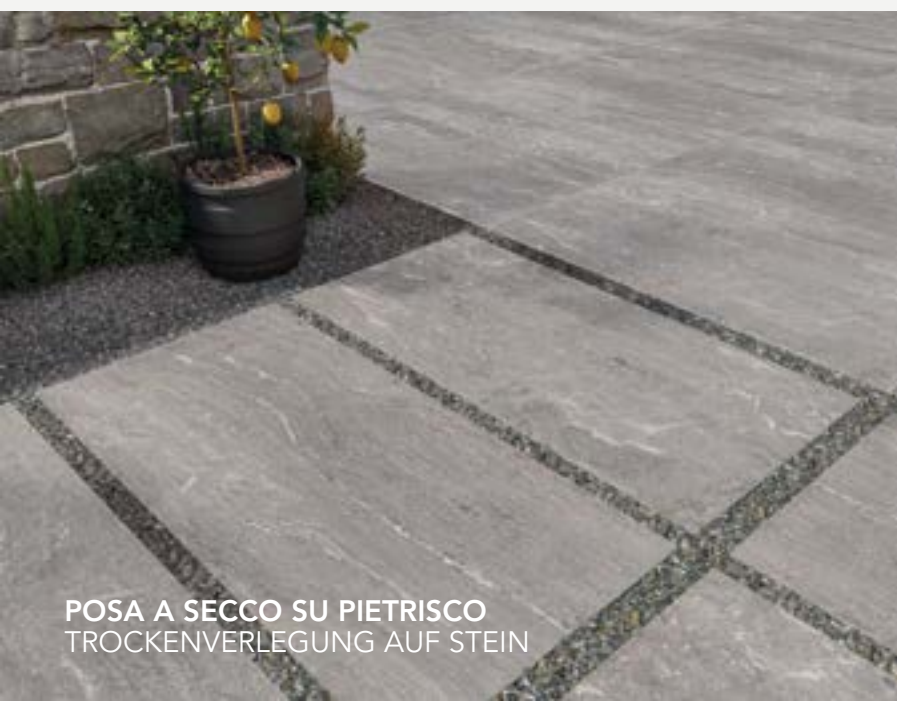
Resistente all'impronta
Fingerabdruckfestigkeit



Colori inalterabili nel tempo
Farben im Laufe der Zeit
unveränderlich



POSA SOPRAELEVATA SU SUPPORTI
ERHÖHTE INSTALLATION AUF STÜTZEN



POSA A SECCO SU PIETRISCO
TROCKENVERLEGUNG AUF STEIN



POSA SU MASSETTO CON COLLA
VERLEGUNG AUF ESTRICH MIT KLEBER

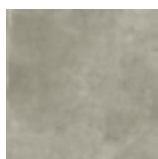
ATOMGRES

60x60 cm

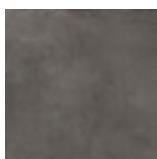
 I 20 mm



**HYDRA
BEIGE**
p 08/09



**HYDRA
GRIGIO**
p 10/11



**HYDRA
PIOMBO**
p 12/13



**ARIES
GRIGIO**
p 14/15



**ARIES
NERO**
p 16/17



**ARIES
GIALLO**
p 18/19



**VEGA
GRAFITE**
p 20/21



**VEGA
SABBIA**
p 22/23



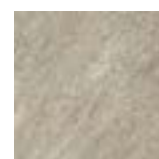
**VEGA
BIANCO**
p 24/25



**VEGA
NERO**
p 26/27



**LYNX LIME
STONE GREY**
p 28/29



**MIZAR
GREY**
p 30/31



**MIZAR
LIGHT GREY**
p 32/33



**ALCOR
BEIGE**
p 36/37



**ALCOR
GRAFITE**
p 34/35



**FELIS
NOCE**
p 38/39

ATOMGRES

40x120 cm

 I 20 mm



**MIZAR
LIGHT GREY**
p 32/33



**ORIONE
TITANIO**
p 50/51



**FELIS
NOCE**
p 38/39



**FELIS
ROVERE GRIGIO**
p 42/43



**FELIS
QUERCIA**
p 46/47

ATOMGRES

60x120 cm

▬ I 20 mm



**ORIONE
BLACK**
p 48/49



**ORIONE
TITANIO**
p 50/51



**ORIONE
SILVER**
p 56/57



**ORIONE
AVANA**
p 58/59



**LYNX LIME
STONE GREY**
p 28/29



**VEGA
GRAFITE**
p 20/21

ATOMGRES

60x90 cm

▬ I 20 mm



**MIZAR
GREY**
p 30/31



**VEGA
GRAFITE**
p 20/21

ATOMGRES

30,8x61,5 cm

▬ I 10 mm



**ORIONE SILVER
NATURALE**
p 62/63



**ORIONE AVANA
NATURALE**
p 64/65



**ORIONE TITANIO
NATURALE**
p 60/61

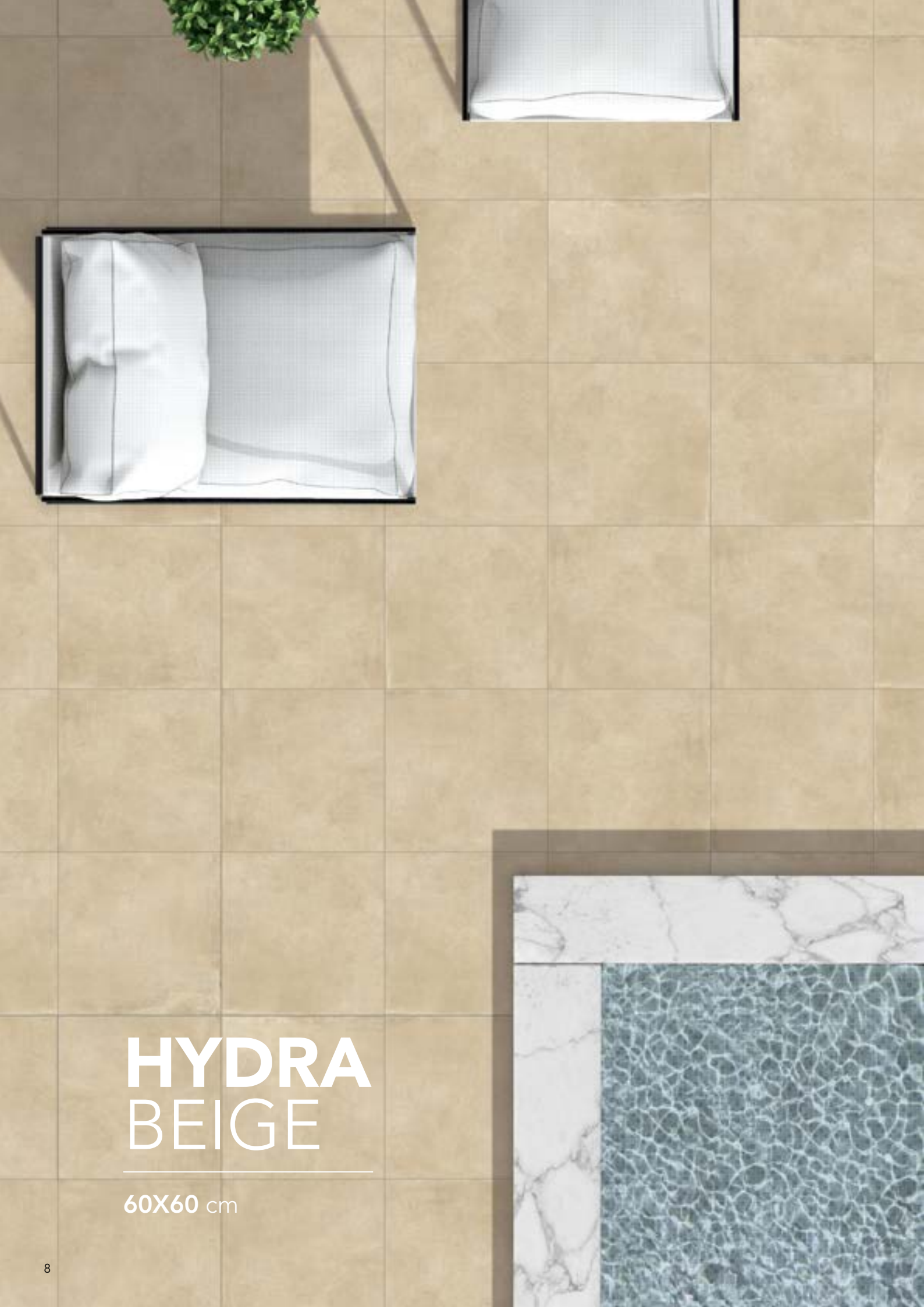
ATOMGRES

30x60 cm

▬ I 10 mm



**VEGA
GRAFITE**
p 66/67



HYDRA BEIGE

60X60 cm

HYDRA BEIGE

NOVITÀ

HYDRA RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. Il perfetto abbinamento nei contesti moderni, a contrasto con soluzioni più classiche.

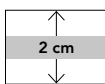
HYDRA OFFENBART SEINE MINIMALSTE UND ZEITGEMÄSSE SEELE. Die perfekte Ergänzung bei modernen Kontexten, im Gegensatz zu klassischeren Lösungen.

**Dimensioni
Abmessungen**
60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1129

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



HYDRA GRIGIO

60X60 cm

HYDRA GRIGIO

NOVITÀ

HYDRA RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. Il perfetto abbinamento nei contesti moderni, a contrasto con soluzioni più classiche.

HYDRA OFFENBART SEINE MINIMALSTE UND ZEITGEMÄSSE SEELE.

Die perfekte Ergänzung bei modernen Kontexten, im Gegensatz zu klassischeren Lösungen.

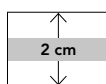
Dimensioni Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1131

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73

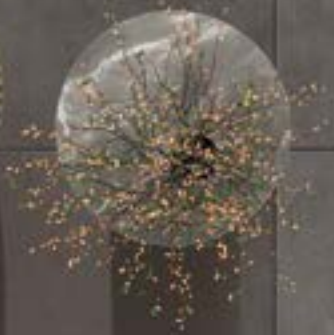
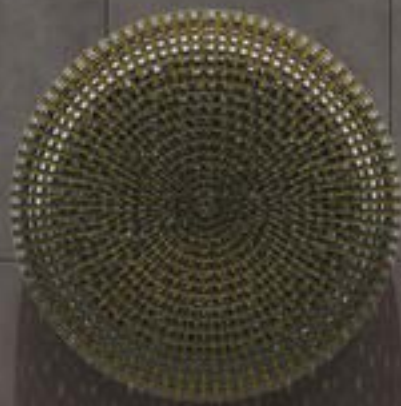


Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



HYDRA PIOMBO

60X60 cm



HYDRA PIOMBO

NOVITÀ

HYDRA RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. Il perfetto abbinamento nei contesti moderni, a contrasto con soluzioni più classiche.

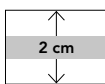
HYDRA OFFENBART SEINE MINIMALSTE UND ZEITGEMÄSSE SEELE. Die perfekte Ergänzung bei modernen Kontexten, im Gegensatz zu klassischeren Lösungen.

**Dimensioni
Abmessungen**
60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
45,50



R11 A+B



60x60 cm

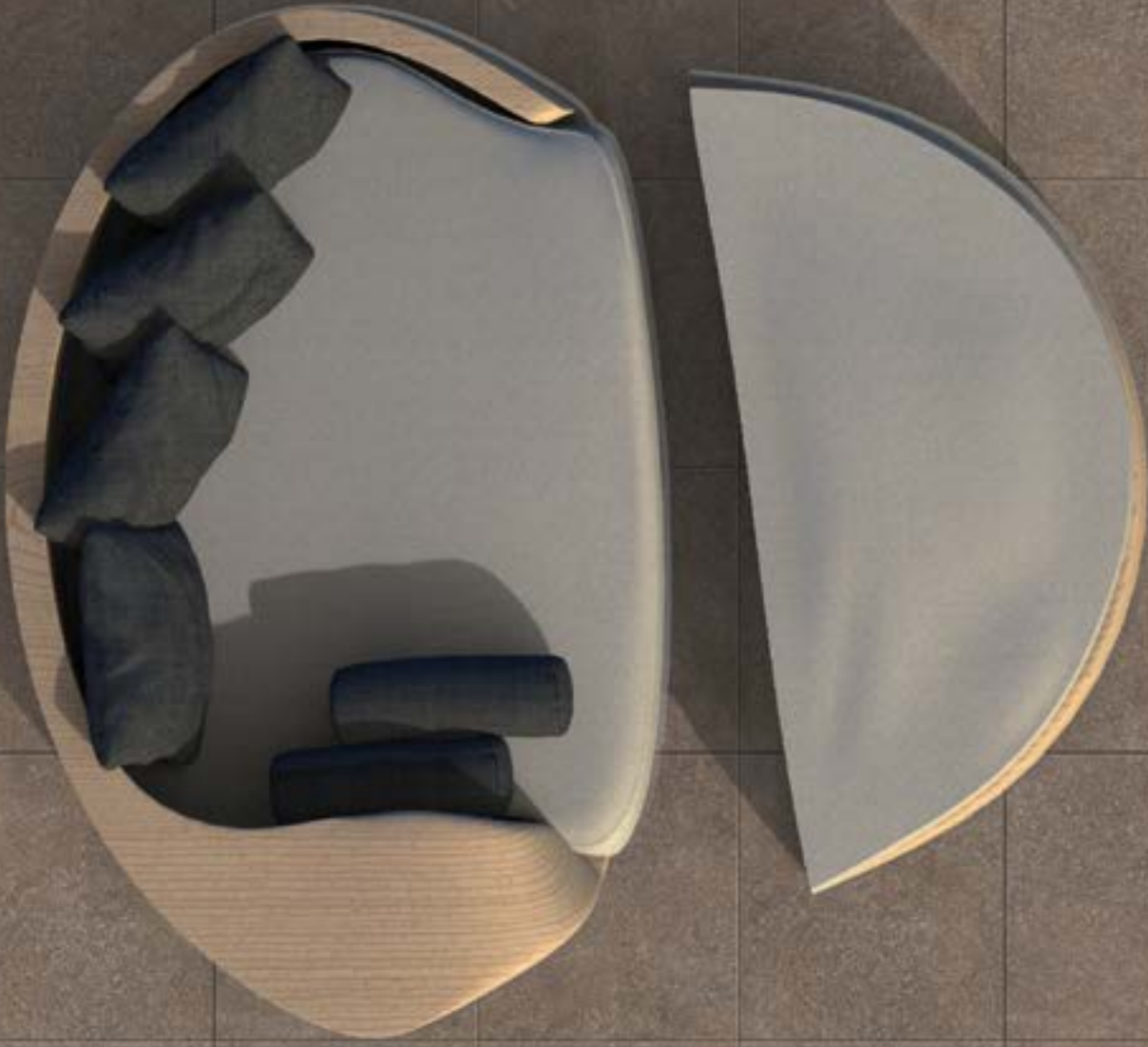
Cod. Q.1130

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ARIES GRIGIO

60X60 cm

ARIES GRIGIO

NOVITÀ

PER UN'ELEGANZA TUTTA NATURALE.
Una proposta che richiama la bellezza naturale della Pietra Porfido.
La superficie effetto pietra conferisce eleganza all'ambiente e valorizza la matericità del materiale.

FÜR EINE GANZ NATÜRLICHE ELEGANZ.
Ein Vorschlag, der an die natürliche Schönheit des Porphyrsteins erinnert.
Die Oberfläche in Steinoptik verleiht der Umgebung Eleganz und betont die Materialität des Materials.

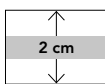
**Dimensioni
Abmessungen**

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1137

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ARIES NERO

60X60 cm

ARIES NERO

NOVITÀ

PER UN'ELEGANZA TUTTA NATURALE.
Una proposta che richiama la bellezza naturale della Pietra Porfido.
La superficie effetto pietra conferisce eleganza all'ambiente e valorizza la matericità del materiale.

FÜR EINE GANZ NATÜRLICHE ELEGANZ.
Ein Vorschlag, der an die natürliche Schönheit des Porphyrsteins erinnert.
Die Oberfläche in Steinoptik verleiht der Umgebung Eleganz und betont die Materialität des Materials.

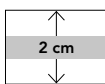
Dimensioni Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1136

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ARIES GIALLO

60X60 cm

ARIES GIALLO

NOVITÀ

PER UN'ELEGANZA TUTTA NATURALE.
Una proposta che richiama la bellezza naturale della Pietra Porfido.
La superficie effetto pietra conferisce eleganza all'ambiente e valorizza la matericità del materiale.

FÜR EINE GANZ NATÜRLICHE ELEGANZ.
Ein Vorschlag, der an die natürliche Schönheit des Porphyrsteins erinnert.
Die Oberfläche in Steinoptik verleiht der Umgebung Eleganz und betont die Materialität des Materials.

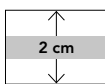
**Dimensioni
Abmessungen**

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1135

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



VEGA GRAFITE

60X60 cm

VEGA GRAFITE

NOVITÀ

ELEGANZA E PERSONALITÀ ARREDANO I TUOI SPAZI.

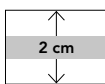
Nella collezione Vega l'eleganza fa da padrona. Le superfici dallo stile industrial sono di forte impatto.

ELEGANZ UND PERSÖNLICHKEIT SCHAFFEN IHRE RÄUME.

Eleganz regiert in der Vega-Kollektion. Industriell anmutende Oberflächen haben einen starken Effekt.



R11 A+B



Dimensioni Abmessungen	Kg/mq Kg/m ²
60x60x2 cm rettificato 60x60x2 cm rektifiziert	45,50
60x90x2 cm rettificato 60x90x2 cm rektifiziert	45,50
60x120x2 cm rettificato 60x120x2 cm rektifiziert	46,00



60x60 cm



60x90 cm



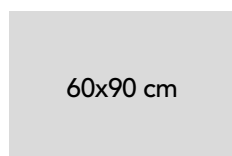
60x120 cm

Cod. Q.1093



60x60 cm

Cod. Q.1160



60x90 cm

Cod. Q.1158



60x120 cm



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73

VEGA SABBIA

60X60 cm

VEGA SABBIA

NOVITÀ

ELEGANZA E PERSONALITA' ARREDANO I TUOI SPAZI.

Nella collezione Vega l'eleganza fa da padrona. Le superfici dallo stile industrial sono di forte impatto.

ELEGANZ UND PERSÖNLICHKEIT SCHAFFEN IHRE RÄUME.

Eleganz regiert in der Vega-Kollektion. Industriell anmutende Oberflächen haben einen starken Effekt.

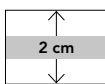
Dimensioni
Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1095

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



VEGA BIANCO

60X60 cm

VEGA BIANCO

NOVITÀ

ELEGANZA E PERSONALITA' ARREDANO I TUOI SPAZI.

Nella collezione Vega l'eleganza fa da padrona. Le superfici dallo stile industrial sono di forte impatto.

ELEGANZ UND PERSÖNLICHKEIT SCHAFFEN IHRE RÄUME.

Eleganz regiert in der Vega-Kollektion. Industriell anmutende Oberflächen haben einen starken Effekt.

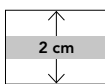
Dimensioni
Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1096

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

VEGA NERO

60X60 cm



VEGA NERO

NOVITÀ

ELEGANZA E PERSONALITÀ ARREDANO I TUOI SPAZI.

Nella collezione Vega l'eleganza fa da padrona. Le superfici dallo stile industrial sono di forte impatto.

ELEGANZ UND PERSÖNLICHKEIT SCHAFFEN IHRE RÄUME.

Eleganz regiert in der Vega-Kollektion. Industriell anmutende Oberflächen haben einen starken Effekt.

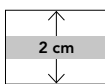
Dimensioni
Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
45,50



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1098

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



LYNX LIME STONE GREY

60X60 cm

LYNX LIME STONE GREY

NOVITÀ

L'INTERPRETAZIONE DEL GRES NELLA SUA ESSENZA.

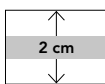
Tra i dettagli della sua texture, Lync Lime Stone Grey rivela una luminosità naturale impareggiabile, per un ambiente raffinato e accogliente.

DIE INTERPRETATION VON STEINZEUG IN SEINER ESSENZ.

In den Details seiner Textur offenbart Lync Lime Stone Grey eine unvergleichliche natürliche Leuchtkraft, für eine raffinierte und gemütliche Umgebung.



R11 A+B


**Dimensioni
Abmessungen**

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

60x120x2 cm rettificato
60x120x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**

45,50

46,00



60x60 cm



60x120 cm

Cod. Q.1126

Cod. Q.1157

60x60 cm

60x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



MIZAR GREY

60X60 cm

MIZAR GREY

NOVITÀ

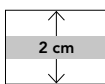
UNA PROPOSTA CHE RIEVOCA LA BELLEZZA NATURALE DELLA QUARZITE. L'effetto pietra della serie Mizar si adatta a progetti contemporanei e suggestivi.

EIN VORSCHLAG, DER AN DIE NATÜRLICHE SCHÖNHEIT VON QUARZIT ERINNERT.

Der Steineffekt der Mizar-Serie passt sich an zeitgenössische und suggestive Projekte an.



R11 A+B


**Dimensioni
Abmessungen**

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

60x90x2 cm rettificato
60x90x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**

45,50

45,50



60x60 cm



60x90 cm

Cod. Q.1143

Cod. Q.1154

60x60 cm

60x90 cm



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



MIZAR LIGHT GREY

60X60 cm

MIZAR LIGHT GREY

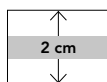
UNA PROPOSTA CHE RIEVOCA LA BELLEZZA NATURALE DELLA QUARZITE. L'effetto pietra della serie Mizar si adatta a progetti contemporanei e suggestivi.

EIN VORSCHLAG, DER AN DIE NATÜRLICHE SCHÖNHEIT VON QUARZIT ERINNERT.

Der Steineffekt der Mizar-Serie passt sich an zeitgenössische und suggestive Projekte an.



R11 A+B



**Dimensioni
Abmessungen**
60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert
40x120x2 cm rettificato
40x120x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
44,40
46



60x60 cm



40x120 cm

Cod. Q.1166

Cod. Q.1018R

60x60 cm

40x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegungsmethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ALCOR GRAFITE

60X60 cm

ALCOR GRAFITE

ALCOR RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. In questa versione, il grigio ha sottotoni freddi e interpreta i materiali d'arredo scandinavi.

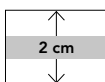
ALCOR ENTHÜLLT SEINE MINIMALSTE UND ZEITGEMÄSSE SEELE. In dieser Version hat das Grau kalte Untertöne und interpretiert die Skandinavischen Einrichtungsmaterialien

Dimensioni
Abmessungen
60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
44,40



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1162

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ALCOR BEIGE

60X60 cm

ALCOR BEIGE

CON UN LEGGERO EFFETTO ANTICATO, LE NUANCES NATURALI. Alcor Beige è il perfetto abbinamento nei contesti classici, a contrasto con soluzioni più moderne.

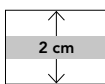
MIT LEICHEM ANTIK-EFFEKT, DIE NATÜRLICHEN SCHATTIERUNGEN. Alcor Beige passt perfekt zu klassischen Kontexten, im Gegensatz zu moderneren Lösungen.

Dimensioni
Abmessungen
60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
44,40



R11 A+B



60x60 cm

Cod. Q.1073

60x60 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



FELIS NOCE

40X120 cm

FELIS NOCE

UN'EVOLUZIONE DEL LEGNO A CUI SI ISPIRA.

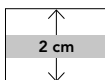
Felis Noce reinterpreta il colore caldo del legno di Noce Nazionale e le sue venature rafforzandone la resistenza per un finish raffinato, di forte impatto visivo ma durevole.

EINE EVOLUTION VOM HOLZ, AN WELCHEM ES SICH INSPIRIERT.

Felis Noce interpretiert die warme Farbe vom nationalen Nuss Holz und dessen Maserungen, wobei die Beständigkeit für eine elegante Feinarbeit verstärkt wird, mit einer starken visuellen aber dauerhaften Wirkung.



R11 A+B+C



Dimensioni Abmessungen

60x60x2 cm rettificato
60x60x2 cm rektifiziert

40x120x2 cm rettificato
40x120x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²

44,40

46



60x60 cm



40x120 cm

Cod. Q.1016R

60x60 cm

40x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



FELIS NOCE
40X120 cm



FELIS NOCE
60X60 cm



FELIS
ROVERE GRIGIO

40X120 cm

FELIS ROVERE GRIGIO

UN'EVOLUZIONE DEL LEGNO A CUI SI ISPIRA.

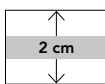
Felis Rovere reinterpreta il colore elegante del legno e le sue venature rafforzandone la resistenza per un finish raffinato, di forte impatto visivo ma durevole.

EINE EVOLUTION VON HOLZ AN DEM ES SICH INSPIRIERT.

Felis Rovere interpretiert die elegante Holz-Farbe und dessen Maserungen, indem es die Beständigkeit für ein raffiniertes Finish mit starker optischer Wirkung und dennoch langlebig, verstärkt.



R11 A+B+C



**Dimensioni
Abmessungen**
40x120x2 cm rettificato
40x120x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
46



40x120 cm

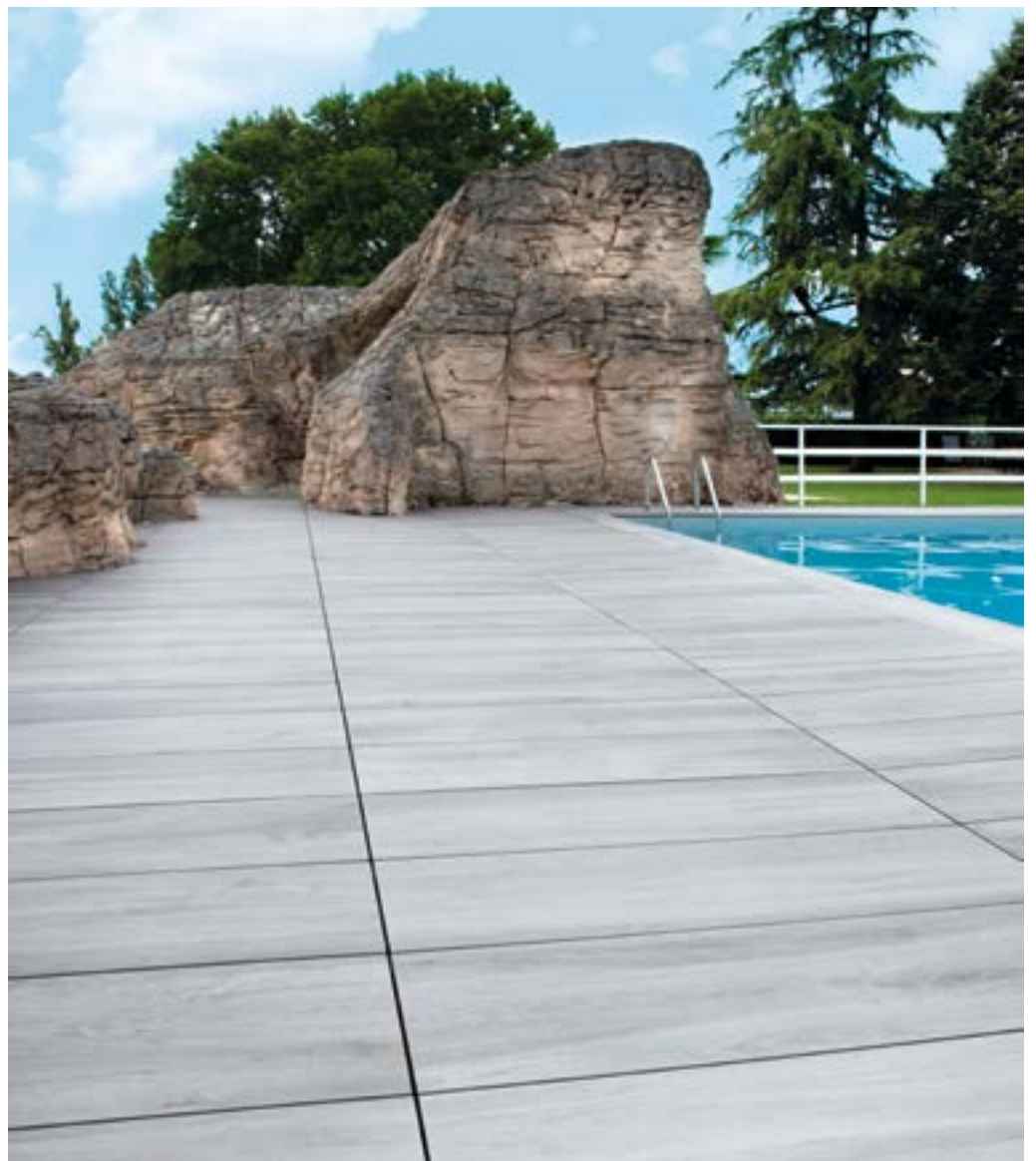
Cod. Q.1052R

40x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung





FELIS ROVERE
GRIGIO



FELIS QUERCIA

40X120 cm

FELIS QUERCIA

UN'EVOLUZIONE DEL LEGNO A CUI SI ISPIRA.

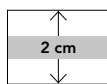
Felis Quercia reinterpreta il colore caldo del legno e le sue venature rafforzandone la resistenza per un finish raffinato, di forte impatto visivo ma durevole.



R11 A+B+C

EINE EVOLUTION VON HOLZ AN DEM ES SICH INSPIRIERT.

Felis Quercia interpretiert die elegante Holz-Farbe und dessen Maserungen, indem es die Beständigkeit für ein raffiniertes Finish mit starker optischer Wirkung und dennoch langlebig, verstärkt.



**Dimensioni
Abmessungen**
40x120x2 cm rettificato
40x120x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
46



40x120 cm

Cod. Q.1053R

40x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE BLACK

60X120 cm

ORIONE BLACK

PER UN'ELEGANZA TUTTA NATURALE.
I colori del cielo notturno diventano l'ispirazione di Orione Black: una superficie che riflette la luce rivelando texture e venature inedite.

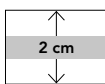
FÜR EINE GANZ NATÜRLICHE ELEGANZ.
Die Farben des Nachthimmels werden Inspiration von Orione Black: eine Oberfläche, die das Licht reflektiert und neue Texturen und Maserungen offenbart.

Dimensioni
Abmessungen
60x120x2 cm rettificato
60x120x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
46



R11 A+B+C



60x120 cm

Cod. Q.1058R

60x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE TITANIO

60X120 cm

ORIONE TITANIO

ORIONE RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. In questa versione, il grigio ha sottotoni freddi e interpreta i materiali d'arredo scandinavi.

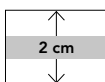
ORIONE ENTHÜLLT SEINE MINIMALE UND ZEITGEMÄSSE SEELE. In dieser Version hat da Grau kalte Farbuntertöne und interpretiert die skandinavischen Einrichtungsmaterialien.

**Dimensioni
Abmessungen**
40x120x2 cm rettifica
40x120x2 cm rektifiziert
60x120x2 cm rettificato
60x120x2 cm rektifiziert

**Kg/mq
Kg/m²**
46
46



R11 A+B+C



40x120 cm



60x120 cm

Cod. Q.1059R

40x120 cm

60x120 cm



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



ORIONE TITANIO







ORIONE TITANIO



ORIONE SILVER

60X120 cm

ORIONE SILVER

UNA PROPOSTA MODERNA DALLE DELICATE VENATURE.

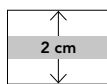
Presenta una luminosità naturale ideale per entrare in sintonia con contesti di design contemporaneo, sia in ambito pubblico sia privato.



R11 A+B+C

EIN MODERNER VORSCHLAG ZARTER MASERUNGEN.

Es hat eine ideale natürliche Leuchtkraft um sich in Einklang mit Kontexten zeitgenössischen Designs zu bringen, sowohl im öffentlichen als auch im privaten Bereich.



Dimensioni
Abmessungen
60x120x2 cm rettificato
60x120x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
46



60x120 cm

Cod. Q.1060R

60x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE
AVANA

60X120 cm

ORIONE AVANA

EFFETTO CALDO E ACCOGLIENTE
MA ALLO STESSO TEMPO
CONTEMPORANEO.

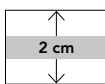
Orione Avana è il perfetto abbinamento
nei contesti classici, a contrasto con
soluzioni più moderne.

EIN WARMER UND GEMÜTLICHER
EFFEKT, ABER GLEICHZEITIG
ZEITGENÖSSISCH.

Orione Avana ist die perfekte Ergänzung
in klassischen Kontexten, im Gegensatz zu
modernerer Lösungen.



R11 A+B+C



Dimensioni Abmessungen

60x120x2 cm rettificato
60x120x2 cm rektifiziert

Kg/mq
Kg/m²

46



60x120 cm

Cod. Q.1061R

60x120 cm

Modalità di posa pag. 70 - 73
Verlegemethode seite 70 - 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE TITANIO

30,8X61,5 cm

ORIONE TITANIO

ORIONE RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. In questa versione, il grigio ha sottotoni freddi e interpreta i materiali d'arredo scandinavi.

ORIONE ENTHÜLLT SEINE MINIMALE UND ZEITGEMÄSSE SEELE. In dieser Version hat da Grau kalte Farbuntertöne und interpretiert die skandinavischen Einrichtungsmaterialien.

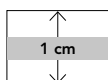
**Dimensioni
Abmessungen**
30,8x61,5x1 cm naturale
30,8x61,5x1 cm
natürlicher Rand

**Kg/mq
Kg/m²**
19



R10 A

Non rettificato / Not rectified
Bordo naturale / Natürlicher Rand



30,8x61,5 cm

Cod. Q.1059N

30,8x61,5 cm

Modalità di posa pag. 73
Verlegemethode seite 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE
SILVER

30,8X61,5 cm

ORIONE SILVER

ORIONE SILVER NATURALE, UNA PROPOSTA MODERNA, DALLE DELICATE VENATURE.

Ideale per viali pedonali, camminamenti attorno all'abitazione e terrazze con posa esclusivamente a colla.

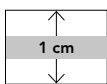
ORIONE SILBER NATUR, EIN MODERNER VORSCHLAG ZARTER MASERUNGEN.

Ideal für Fußgängerzonen, Gehwege ums Haus und Terrassen mit Verlegung nur mit Kleber.



R10 A

Non rettificato / Not rectified
Bordo naturale / Natürlicher Rand



**Dimensioni
Abmessungen**
30,8x61,5x1 cm naturale
30,8x61,5x1 cm
natürlicher Rand

**Kg/mq
Kg/m²**
19



30,8x61,5 cm

Cod. Q.1060N

30,8x61,5 cm

Modalità di posa pag. 73
Verlegungsmethode seite 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



ORIONE AVANA

30,8X61,5 cm

ORIONE AVANA

EFFETTO CALDO E ACCOGLIENTE, MA ALLO STESSO TEMPO CONTEMPORANEO. Orione Avana Naturale è il perfetto abbinamento nei contesti classici, a contrasto con soluzioni più moderne. Ideale per viali pedonali, camminamenti attorno all'abitazione e terrazze con posa esclusivamente a colla.

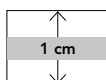


R10 A

Non rettificato / Not rectified
Bordo naturale / Natürlicher Rand

EIN WARMER UND GEMÜTLICHER EFFEKT, ABER GLEICHZEITIG ZEITGENÖSSISCH.

Orione Avana Natur ist die perfekte Ergänzung in klassischen Kontexten, im Gegensatz zu moderneren Lösungen. Ideal für Fußgängerzonen, Gehwege ums Haus und Terrassen mit Verlegung nur mit Kleber.



**Dimensioni
Abmessungen**
30,8x61,5x1 cm naturale
30,8x61,5x1 cm
natürlicher Rand

**Kg/mq
Kg/m²**
19



30,8x61,5 cm

Cod. Q.1061N

30,8x61,5 cm

Modalità di posa pag. 73
Verlegungsmethode seite 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung



VEGA GRAFITE

30X60 cm

VEGA GRAFITE

VEGA RIVELA LA SUA ANIMA PIÙ MINIMALE E CONTEMPORANEA. In questa versione, il grigio ha sottotoni freddi e interpreta i materiali d'arredo scandinavi.

VEGA ENTHÜLLT SEINE MINIMALE UND ZEITGEMÄSSE SEELE.

In dieser Version hat da Grau kalte Farbuntertöne und interpretiert die skandinavischen Einrichtungsmaterialien.

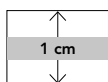
Dimensioni Abmessungen

30x60x1 cm rettificato
30x60x1 cm cmrektifiziert

Kg/mq
Kg/m²
19,44



R10 A
Rettificato / Rectified



30x60 cm

Cod. Q.1159

30x60 cm

Modalità di posa pag. 73
Verlegemethode seite 73



Estensione catalogo on line
Online-Katalog-Erweiterung

SOTTOSTRUTTURA IN ALLUMINIO / ALUMINIUM-UNTERBAU

NOVITÀ

**TRAVETTO IN ALLUMINIO**

SEZ. 60X25 MM L.2000 MM

ALUMINIUMBALKEN

codice code	dimensioni abmessungen
C.946	sez. 60x25 mm l. 2000 mm

Con il travetto in alluminio si possono utilizzare sia i supporti a testa fissa sia basculante ma con la testa per travetto in alluminio.

Mit dem Aluminiumträger können Sie sowohl feste Kopfstützen als auch kippbare.

NOVITÀ

**GOMMA ANTIRUMORE**

PER TRAVETTO IN ALLUMINIO

SCHALLGUMMI FÜR ALUMINIUMBALKEN

codice code	dimensioni abmessungen
C.944	rotolo 15x2 mm rot. da 10 mt rolle 15x2 mm rolle ab 10 meter

NOVITÀ

**GIUNTO DI RACCORDO**

PER TRAVETTO IN ALLUMINIO

VERBINDUNGSGELENK FÜR ALUMINIUMBALKEN

codice code
C.943

SOTTOSTRUTTURA IN ALLUMINIO / ALUMINIUM-UNTERBAU

**DISTANZIATORE PER TRAVETTI IN ALLUMINIO**

H12 MM CON ALETTA 3 MM

ABSTANDHALTER FÜR ALUMINIUMTRÄGER H12 MM MIT 3 MM FLÜGEL

codice code	dimensioni abmessungen
C.945	H12 con aletta 3 mm Höhe 12 mm mit 3 mm Flügel

**TESTA BICOMPONENTE AUTOLIV. A INCROCIO**

PER TRAVETTO IN ALLUMINIO Ø130 MM TESTA AUTOLIV. PER L'INCROCIO TRA TRAVETTI

SELBSTNIVELLIERENDER ZWEI-KOMPONENTEN-KOPF. GEKREUXT FÜR ALUMINIUMBALKEN

codice code	dimensioni abmessungen
C.942	diametro 130 mm durchmesser 130 mm

Con il travetto in alluminio si possono utilizzare sia i supporti a testa fissa sia basculante ma con la testa per travetto in alluminio.

Mit dem Aluminiumträger können Sie sowohl feste Kopfstützen als auch kippbare.

**TESTA BICOMPONENTE FISSA A INCROCIO**

PER TRAVETTO IN ALLUMINIO Ø130 MM TESTA FISSA PER L'INCROCIO TRA TRAVETTI

ZWEIKOMPONENTEN-FESTER KREUZKOPF FÜR ALUMINIUMTRÄGER 130

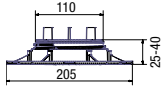
codice code	dimensioni abmessungen
C.949	diametro 130 mm durchmesser 130 mm

Con il travetto in alluminio si possono utilizzare sia i supporti a testa fissa sia basculante ma con la testa per travetto in alluminio.

Mit dem Aluminiumträger können Sie sowohl feste Kopfstützen als auch kippbare.

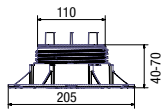
SUPPORTI / STÜTZLAGER

**PER PAVIMENTI SOPRAELEVATI
FÜR HOCHGESETZTE FUSSBÖDEN**



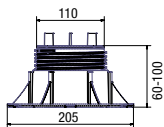
SUPPORTO REGOLABILE IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA
REGULIERBARES PLATTENLAGER IN POLYPROPYLEN MIT GUMMIKOPF

codice / code	altezza / höhe	
C.980/25.40	25-40 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm



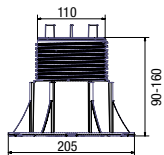
SUPPORTO REGOLABILE IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA
ADJUSTABLE SUPPORT IN POLYPROPYLENE WITH RUBBER HEAD

codice / code	altezza / höhe	
C.980/40.70	40-70 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm



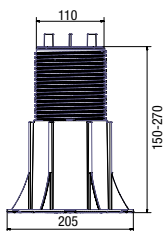
SUPPORTO REGOLABILE IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA
ADJUSTABLE SUPPORT IN POLYPROPYLENE WITH RUBBER HEAD

codice / code	altezza / height	
C.980/60.100	60-100 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm



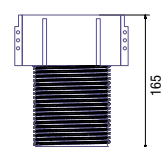
SUPPORTO REGOLABILE IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA
ADJUSTABLE SUPPORT IN POLYPROPYLENE WITH RUBBER HEAD

codice / code	altezza / höhe	
C.980/90.160	90-160 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm



SUPPORTO REGOLABILE IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA
ADJUSTABLE SUPPORT IN POLYPROPYLENE WITH RUBBER HEAD

codice / code	altezza / höhe	
C.980/150.270	150-270 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm



PROLUNGA PER SUPPORTO REGOLABILE
VERLÄNGERUNG FÜR DAS REGULIERBARE PLATTENLAGER

codice / code	estensione / verlängerung	
C.988	165 mm	

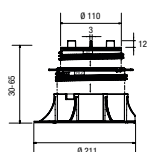
Per una più sicura ripartizione del carico sul supporto consigliamo di non oltrepassare il sistema di blocco posto base/prolunga e prolunga/vite.

Für eine sicherere Verteilung der Last auf der Stütze empfehlen wir, das Blockierungssystem nicht zu überschreiten Basisplatz/Verlängerung und Verlängerung/schraube.

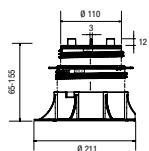
SUPPORTI / STÜTZLAGER

TABELLA ALTEZZE SUPPORTI REGOLABILI + PROLUNGA
TABELLE HÖHEN DER REGULIERBAREN PLATTENLAGER + VERLÄNGERUNG

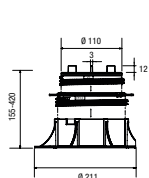
codice / code	altezza / höhe		h mm + 1 C.988		h mm + 2 C.988		h mm + 3 C.988		h mm + 4 C.988		h mm + 5 C.988	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
C.980/25.40	25	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C.980/40.70	40	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C.980/60.100	60	100	-	-	275	395	380	540	458	680	595	825
C.980/90.160	90	160	195	305	305	450	410	590	515	735	625	880
C.980/150.270	150	270	300	415	410	555	420	700	620	845	740	990


SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE PRIME IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA / REGULIERBARES SELBSTNIVELLIERENDES PLATTENLAGER PRIME IN POLYPROPYLEN MIT GUMMIKOPF

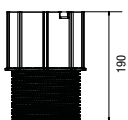
codice / code	altezza / höhe	
C.970/30.65	30-65 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm


SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE PRIME IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA / REGULIERBARES SELBSTNIVELLIERENDES PLATTENLAGER PRIME IN POLYPROPYLEN MIT GUMMIKOPF

codice / code	altezza / höhe	
C.970/65.155	65-155 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm


SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE PRIME IN POLIPROPILENE CON TESTA IN GOMMA / REGULIERBARES SELBSTNIVELLIERENDES PLATTENLAGER PRIME IN POLYPROPYLEN MIT GUMMIKOPF

codice / code	altezza / höhe	
C.970/155.420	155-420 mm	spessore alette distanziatrici 3 mm distanzflügel stärke 3 mm


PROLUNGA PER SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE PRIME
VERLÄNGERUNG FÜR EINSTELLBARE SELBSTNIVELLIERENDE STÜTZE PRIME

codice / code	altezza / höhe		h mm + 1 prolunga h mm + 1 verlängerung		h mm + 2 prolunga h mm + 2 verlängerung		h mm + 3 prolunga h mm + 3 verlängerung	
	min	max	min	max	min	max	min	max
C.970/155.420	155	420	315	595	415	770	520	945

codice / code

C.971

Nel caso di altezze superiori a 420 mm utilizzare la Prolunga C.971 per grandi altezze, un elemento che si inserisce facilmente tra la "prolunga integrata" e la vite, adattabile solamente al supporto C.970/155.420. Per una più sicura ripartizione del carico sul supporto consigliamo di non oltrepassare il sistema di blocco posto base / prolunga e prolunga/vite.

Bei Höhen über 420 mm verwenden Sie die Verlängerung C.971 für große Höhen, ein Element, dass problemlos zwischen die "integrierte Verlängerung" und die Schraube passt, nur anpassbar an die Halterung C.970/155.420.

Für eine sicherere Verteilung der Last auf der Stütze empfehlen wir, das Blockierungssystem nicht zu überschreiten Basisplatz/Verlängerung und Verlängerung/Schraube

CHIAVE DI REGOLAZIONE OPZIONALE
OPTIONALER REGULIERUNGSSCHLÜSSEL

codice / code

C.981

SUPPORTI / STÜTZLAGER



MORPHO LIGHT SOSTEGNO
MORPHO LIGHT STÜTZLAGER

codice / code	altezza / höhe
C.995/14	14 mm



MORPHO LIGHT VITE REGOLATRICE
MORHO LIGHT REGULIERUNGSSCHRAUBE

codice / code
C.996/14



MORPHO SOSTEGNO
MORPHO STÜTZLAGER

codice / code	altezza / höhe
C.990/20	20 mm



MORPHO VITE REGOLATRICE
MORPHO REGULIERUNGSSCHRAUBE

codice / code
C.991/20



MORPHO SAND SUPPORTO PER SOTTOFONDO IN PIETRISCO
MORPHO SAND STÜTZLAGER FÜR SCHOTTERUNTERGRUND

codice / code	altezza / höhe
C.997/15	1,5 mm



CLIP DISTANZIATRICE BORDO PAVIMENTO 20 mm SUPERIORE (TESTA)
DISTANZKLEMME BODENKANTE 20 MM OBEN (KOPF)

codice / code
C.982/002

Utilizzabile solamente con lastre di sp. 20 mm
Kann nur mit 20 mm starken Platten verwendet werden



CLIP DISTANZIATRICE BORDO PAVIMENTO 20 mm INFERIORE (BASE)
DISTANZKLEMME BODENKANTE 20 MM UNTEN (BASIS)

codice / code
C.982/003

Utilizzabile solamente con lastre di sp. 20 mm
Kann nur mit 20 mm starken Platten verwendet werden

La clip bordo verticale per pavimento sopraelevato è stata progettata per far fronte ad un problema comune a tante pavimentazioni esterne: il tamponamento del bordo quando si è in assenza del muro perimetrale. La clip bordo verticale costituisce un innovativo sistema che permette di chiudere facilmente ed elegantemente lo spazio perimetrale che si crea in presenza di pavimento sopraelevato. Le istruzioni complete di installazione dei prodotti Maspe sono disponibili sul sito.

Der vertikale Kantclip für hochgesetzte Böden wurde entwickelt, um ein Problem zu lösen, das bei vielen Außenböden auftritt: Randfüllung, wenn keine umfangende Außenwand vorhanden ist. Der vertikale Kantclip ist ein innovatives System, das Ihnen erlaubt, den umlaufenden Raum, der bei Vorhandensein eines hochgesetzten Bodens entsteht, einfach und elegant zu schließen. Vollständige Installationsanleitungen für Maspe-Produkte sind auf der Website verfügbar.



DISTANZIATRICE PERIMENTRALE IN POLIPROPILENE
PERIMETER SPACER IN POLYPROPYLENE

codice / code
C.975

Il distanziatore è un dettaglio di classe che consente di distanziare in modo elegante ed uniforme le piastre di pavimentazione dalle pareti perimetrali offrendo la massima garanzia di stabilità. È stato prodotto interamente in polipropilene 100% riciclabile per una maggiore versatilità, il materiale consente un appoggio più morbido sulla piastrella ed evita possibili fastidiosi rumori tra la piastre stesse e la struttura sottostante.

Der Abstandhalter ist ein edles Detail, mit dem Sie die Bodenfliesen elegant und gleichmäßig von den umfangenden Wänden abtrennen können, die so die maximale Stabilitätsgarantie bieten. Es wurde vollständig aus 100 % recycelbarem Polypropylen für eine größere Vielseitigkeit hergestellt. Das Material ermöglicht eine weichere Auflage auf die Fliese und vermeidet mögliche störende Geräusche zwischen den Platten selbst und der unteren Struktur.

NOVITÀ



MANIGLIA POSA PIASTRE REGOLABILE DA 500 mm A 650 mm
VERSTELLBARER PLATTENVERLEGUNGSGRIFF VON 500 MM BIS ZU 650 MM

codice / code	dimensioni / abmessungen
C.912	da 500 mm a 650 mm

QUANTE PIASTRELLE ORDINARE / WIEVIELE PLATTEN BESTELLEN**COME CALCOLARE L'AREA E FATTORI RILEVANTI**

È molto importante calcolare correttamente la quantità delle piastrelle da ordinare onde evitare problemi dovuti a differenze di tonalità o calibro nel caso di integrazioni d'ordine.

Per prima cosa bisogna conoscere le dimensioni dell'area della superficie da pavimentare.

Una volta determinati i metri quadri dell'area bisogna calcolare la percentuale di sfrido, ovvero quante piastrelle verranno scartate per eventuali tagli di cantiere.

Solitamente si considera un 8% di sfrido per l'Atom Gres ma la percentuale può dipendere da alcuni fattori quali:

- Dimensioni delle fughe
- Regolarità dell'area da pavimentare: aree rettangolari o quadrate implicano meno scarti rispetto ad aree irregolari.
- Presenza di colonne o murette o altri elementi
- Abilità manuale del posatore, questo è un dato difficile da calcolare ma importante per recuperare attraverso i tagli in cantiere diverse piastrelle

Questi fattori vanno verificati in base alle esigenze di cantiere con il progettista e il posatore prima di effettuare l'ordine.

WIE MAN DIE FLÄCHE UND RELEVANTE FAKTOREN BERECHNET

Es ist sehr wichtig, die Menge der zu bestellenden Fliesen richtig zu berechnen, um Probleme aufgrund von Abweichungen oder Kaliber bei Auftragsergänzungen zu vermeiden.

Zuerst müssen Sie die Größe der zu pflasternden Fläche kennen.

Nachdem die Quadratmeter der Fläche bestimmt wurden, muss der Abfallprozentsatz berechnet werden, d.h. wie viele Fliesen beim Zuschnitt der Baustelle aussortiert werden.

Normalerweise werden 8% des Abfalls für Atom Feinsteinzeug berücksichtigt, aber der Prozentsatz kann von einigen Faktoren abhängen. Zum Beispiel:

- Abmessungen der Fugen
- Regelmäßigkeit der zu pflasternden Fläche: rechteckige oder quadratische Flächen bedeuten weniger Abfall als unregelmäßige Flächen.
- Vorhandensein von Säulen oder niedrigen Mauern oder anderen Elementen
- Manuelles Geschick des Installateurs, diese Daten sind schwer zu berechnen, aber wichtig um durch die Schnitte auf der Baustelle mehrere Fliesen wiederzugewinnen.

Diese Faktoren müssen vor Auftragserteilung anhand der Standortanforderungen mit dem Planer und Installateur überprüft werden.

DIFFETTOSITÀ PIASTRELLE PREVISTA DA NORMA UNI EN 14411

Oltre a questi fattori va considerato anche una percentuale di piastrelle che potrebbero essere difettose previste dalla norma UNI EN 14411.

Tale norma stabilisce una tolleranza massima di un 5% di piastrelle difettose anche nella prima scelta; alcune potranno essere comunque recuperate per eseguire dei tagli in cantiere, altre invece dovranno essere scartate.

MÄNGELFÄHIGKEIT DER FLIESEN, DIE VON DER NORM UNI EN 14411 VORGEGEHEN SIND

Zusätzlich zu diesen Faktoren muss auch ein Prozentsatz an Fliesen berücksichtigt werden, die gemäß der UNI-Norm EN 14411 fehlerhaft sein könnten.

Diese Norm legt auch bei der ersten Wahl eine maximale Toleranz von 5% fehlerhafter Fliesen fest; manche können in jedem Fall wiedergewonnen werden, indem vor Ort Zuschnitte vorgenommen werden, andere müssen entsorgt werden.

QUANTITÀ DI PIASTRELLE DA TENERE DI SCORTA

Oltre agli aspetti visti, che andranno a determinare la percentuale di quantità di piastrelle da aggiungere alla superficie netta, va tenuta presente l'opportunità di tenere alcune piastrelle di scorta al termine dei lavori.

Questo ci permetterà di riparare il pavimento nel caso in cui si presenti la necessità.

Nel caso di continuazioni lavoro potrebbe non esserci più la stessa tonalità o lo stesso calibro del lotto utilizzato.

ENGE DER FLIESEN, DIE AUF LAGER AUFZUBEWAHREN SIND

Neben den vorher berücksichtigten Aspekten, die die prozentuale Menge der Fliesen bestimmen, die der Nettofläche hinzuzufügen sind, muss an die Möglichkeit gedacht werden, am Ende der Arbeit einige Ersatzfliesen aufzubewahren.

Dies gibt uns die Möglichkeit den Boden im Bedarfsfall zu reparieren.

Bei Arbeitsfortsetzungen kann es sein, dass der gleiche Farbton oder das gleiche Kaliber der verwendeten Produktionscharge nicht mehr vorhanden ist.

Attenzione prima di procedere con l'ordine vedi le AVVERTENZE di pag. 73

Achtung, bevor Sie mit der Bestellung fortfahren, lesen Sie die WARNHINWEISE auf Seite 73

CALCOLO SUPPORTI AL MQ. / BERECHNUNG DER PLATTENLAGER PRO QM

60X60 cm



CALCOLO SUPPORTI AL MQ

Dimensione piastra 60x60x2 cm
 Numero supporti / mq 2,77
 1 appoggio per angolo

STELZLAGERBERECHNUNG PRO QM

Plattenformat 60x60x2 cm
 Anzahl der Stützen / qm 2,77
 1 stütze pro ecke

60X90 cm



CALCOLO SUPPORTI AL MQ

Dimensione piastra 60x90x2 cm
 Numero supporti / mq 3,70
 1 appoggio per angolo
 1 appoggio a metà del lato lungo

STELZLAGERBERECHNUNG PRO QM

Plattenformat 60x90x2 cm
 Anzahl der Stützen / qm 3,70
 1 stütze pro ecke
 1 stütze zur hälfte der langen seite

*In caso di modalità di posa a correre su supporti si consiglia di sfalsare le lastre di massimo 25% - 30%.
 Bei laufender Verlegung auf Stützen, empfiehlt es sich die Platten um maximal 25% - 30% zu versetzen.*

40X120 cm



CALCOLO SUPPORTI AL MQ

Dimensione piastra 40x120x2 cm
 Numero supporti / mq 4,17
 1 appoggio per angolo
 1 appoggio a metà del lato lungo

STELZLAGERBERECHNUNG PRO QM

Plattenformat 40x120x2 cm
 Anzahl der Stützen / qm 4,17
 1 stütze pro ecke
 1 stütze zur hälfte der langen seite

*In caso di modalità di posa a correre su supporti si consiglia di sfalsare le lastre di massimo 25% - 30%.
 Bei laufender Verlegung auf Stützen, empfiehlt es sich die Platten um maximal 25% - 30% zu versetzen.*

60X120 cm



CALCOLO SUPPORTI AL MQ

Dimensione piastra 60x120x2 cm
 Numero supporti / mq 2,77
 1 appoggio per angolo
 1 appoggio a metà del lato lungo

STELZLAGERBERECHNUNG PRO QM

Plattenformat 60x120x2 cm
 Anzahl der Stützen / qm 2,77
 1 stütze pro ecke
 1 stütze zur hälfte der langen seite

*In caso di modalità di posa a correre su supporti si consiglia di sfalsare le lastre di massimo 25% - 30%.
 Bei laufender Verlegung auf Stützen, empfiehlt es sich die Platten um maximal 25% - 30% zu versetzen.*

INDICAZIONI PER LA SCELTA DEL SUPPORTO IDONEO / HINWEISE ZUR WAHL DES GEEIGNETEN STÜTZLAGERS

DIMENSIONE PIASTRA cm PLATTENFORMAT cm	PASSAGGIO PRIVATO / PRIVATER DURCHGANG (case private, terrazze a uso abitativo, ecc ...) (Privathäuser, Terrassen für die private Nutzung, ...)				PASSAGGIO PUBBLICO / ÖFFENTLICHER DURCHGANG (ambienti pubblici, ristoranti, terrazze aperte al pubblico, ecc ...) (öffentliche Bereiche, Restaurants, Für die Öffentlichkeit offene Terrassen, ...)			
	Morpho Light	Morpho	Supporto centrale solo con supporto Morpho Zentrales Stützlager	Supporto regolabile in polipropilene Regulierbare stützlager in polypropylen	Morpho Light	Morpho	Supporto centrale solo con supporto Morpho Zentrales Stützlager	Supporto regolabile in polipropilene Regulierbare stützlager in polypropylen
LINEA ATOM GRES	60x60x2	✓	👍	—	✓ **	👍	—	✓ **
	60x90x2	✓	👍	—	✓ **	👍	—	✓ **
	40x120x2	✓	👍	—	✓ **	👍	—	✓ **
	60x120x2	✓	👍	—	✓ **	👍	—	✓ **

** Installazioni con altezza superiore ai 10 cm vanno verificate in funzione dell'intensità di passaggio con la direzione lavori.

** Installationen mit einer Höhe von mehr als 10 cm, müssen mit der Bauleitung in Funktion der Intensität des Überschreitens bzw. Begehens, geprüft werden.

LEGENDA / LEGENDE:



obbligatorio
obligatorisch



non necessario
nicht notwendig



utilizzabile
benutzbar



non utilizzabile
nicht benutzbar



consigliato
empfohlen



sconsigliato
nicht empfohlen

PULIZIA E MANUTENZIONE / REINIGUNG UND WARTUNG**PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PAVIMENTO PER ESTERNO ATOM GRES**

Dopo aver eseguito la pulizia di fine cantiere se è stata eseguita la posa su colla o malta, le lastre per esterni Atom Gres Maspe non necessitano di una particolare manutenzione per quanto riguarda la pulizia ordinaria.

Per la pulizia ordinaria dei pavimenti in ceramica e gres porcellanato per esterni è sufficiente utilizzare un'idropulitrice nella quasi totalità dei casi; si tratta del metodo più pratico e meno costoso.

In caso di macchie particolari e/o particolarmente tenaci, se la pulizia con idropulitrice non fosse sufficiente per eliminare residui o macchie procedere prima con un lavaggio basico o alcalino utilizzando detersivi sgrassanti; poi solo successivamente, se necessario, con dei prodotti specifici in base al tipo di sporco da rimuovere.

La rimozione di qualsiasi tipo di macchia è più agevole se rimossa quando questa è ancora fresca.

È importante fare sempre un test preventivo su una piccola porzione della pavimentazione prima dell'uso dei prodotti detergenti su l'intera superficie.

REINIGUNG UND WARTUNG DES FUSSBODENS FÜR DEN AUSSENBEREICH ATOM FEINSTEINZEUG

Falls die Verlegung mit Kleber oder Mörtel durchgeführt wurde, ist nach Beendigung der Reinigung der Baustelle keine besondere Wartung was die normale Reinigung der Außenbereichplatten Atom Feinsteinzeug Maspe betrifft, notwendig.

Für die normale Reinigung der Fußböden in Keramik und Feinsteinzeug für den Außenbereich, reicht es in den meisten Fällen aus einen Hochdruckreiniger zu benutzen; Es handelt sich dabei um die praktischste und günstigste Methode.

Im Fall von besonderen Flecken und/oder besonders hartnäckige Flecken, sollte die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger nicht ausreichend zum Entfernen von Resten oder Flecken sein, müssen diese zuerst mit basisch oder alkalisch gewaschen werden, wobei entfettende Reinigungsmittel zu benutzen sind; nur danach, falls notwendig, mit speziellen Produkten, je nach Art des zu entfernenden Schmutzes.

Die Entfernung jeglicher Fleckenart ist einfacher, wenn dieser im frischen Zustand entfernt wird.

Es ist wichtig, immer einen vorbeugenden Test auf einer kleinen Fußbodenfläche durchzuführen, bevor man Reinigungsmittel auf der ganzen Fläche benutzt.

VARIAZIONI DI TONO / FARBÄNDERUNGEN

CLASSIFICAZIONE ESTETICA E VARIAZIONI DI TONO

ÄSTHETISCHE KLASSIFIZIERUNG UND FARBTONVARIATIONEN

**V1 LIEVE**

Aspetto uniforme. Le differenze fra i pezzi di un lotto di produzione sono minime.

V1 MIND

Einheitliches Erscheinungsbild. Die Unterschiede zwischen den Stücken einer Produktionscharge sind minimal.

**V3 MEDIO**

Variazioni moderate. Benché i colori e la struttura di un singolo pezzo possano essere identificativi dei colori e della struttura degli altri pezzi, la variazione di colore e di struttura di ciascun pezzo può variare in maniera significativa. Si consiglia di esaminare la gamma prima dell'eventuale scelta.

V3 MITTEL

Mäßige Variationen. Obwohl die Farben und die Struktur eines einzelnen Stücks mit den Farben und Strukturen der anderen Stücke identifizierbar sind, kann die Farbe und Struktur jedes Stücks bedeutend variieren. Es wird empfohlen, die Produktpalette vor jeder Wahl zu kontrollieren.

**V2 BASSO**

Variazioni minime. Differenze chiaramente visibili nella struttura e/o nel design fra pezzi di colori simili.

V2 NIEDRIG

Minimale Abweichungen. Deutlich sichtbare Unterschiede in Struktur und/oder Design zwischen Stücken ähnlicher Farbe.

**V4 ALTO**

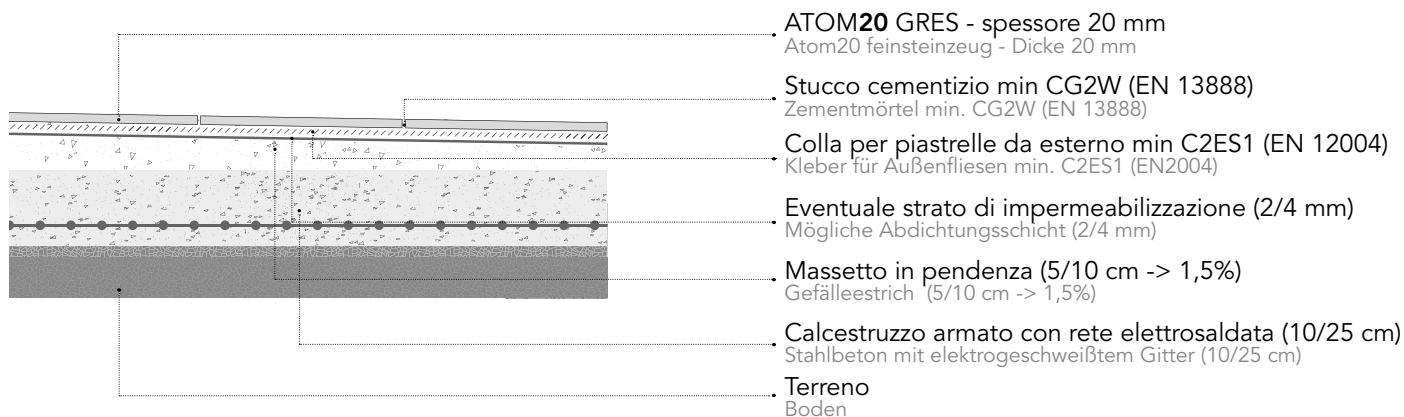
Variazioni sostanziali. Differenze casuali di colore o struttura da piastrella e piastrella, di conseguenza una piastrella può avere colori e/o struttura totalmente diversi da altre piastrelle. Pertanto, il risultato finale sarà unico e non ripetibile. Si consiglia di esaminare la gamma prima dell'eventuale scelta.

V4 HOCH

Wesentliche Änderungen. Zufällige Farb- und/oder Strukturunterschiede von Fliese zu Fliese, folglich kann eine Fliese völlig unterschiedliche Farben und/oder Strukturen gegenüber anderen Fliesen haben. Deshalb ist das Endergebnis einzigartig und nicht wiederholbar. Es wird empfohlen, die Produktpalette vor jeder Wahl, zu kontrollieren.

ISTRUZIONI DI POSA / INSTALLATIONSANLEITUNG

POSA SU MASSETTO CON COLLA ATOM20 GRES
VERLEGUNG AUF ESTRICH MIT ATOM20 FEINSTEINZEUGKLEBER

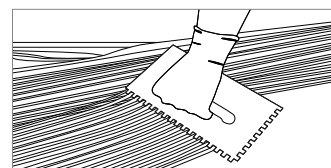


È la posa ideale per rivestire aree carrabili in esterno, parcheggi auto, rampe di garage, essendo la superficie posata estremamente resistente sia ai carichi dinamici che a quelli statici. Sono necessari i giunti di dilatazione e le fughe tra le lastre devono essere riempite con stucco cementizio.

Es ist die ideale Installation zum Abdecken von Zufahrtsbereichen im Freien, Parkplätzen, Garagenrampen, wobei die verlegte Oberfläche extrem widerstandsfähig gegen dynamische und statische Belastungen ist. Dehnungsfugen und Fugen zwischen den Platten sind erforderlich. Die Platten müssen mit Zementmörtel gefüllt werden.

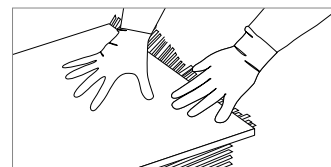
Stendere uno strato di colla omogeneo sopra il massetto realizzato a regola d'arte precedentemente pulito.

Verteilen Sie eine Schicht Klebstoff homogen über den perfekt zugerichteten und vorher gereinigten Estrich.



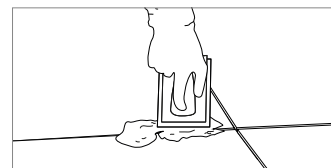
Verificare la corretta aderenza della lastra sullo strato di colla. Rispettare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate sulle etichette dei prodotti.

Überprüfen Sie die korrekte Haftung der Platte auf der Leimschicht. Respektieren Sie die Anweisungen und Warnungen bezüglich Sicherheit, die auf den Etiketten der Produkte angegeben sind.



Le lastre Maspe Atom20 Gres, sono posabili con distanziale in plastica di 3 mm (distanziale 3 mm = fuga 3/4 mm). Una volta che la colla si è asciugata controllare che le fughe siano libere da residui di colla e applicare lo stucco cementizio (preparato seguendo le istruzioni riportate nell'etichetta prodotto) in prossimità delle fughe. Successivamente distribuire lo stucco nelle fughe, riempiendole totalmente. Rimuovere il prodotto in eccesso.

Maspe Atom20 Feinsteinezeugplatten, können mit einem 3 mm breiten Kunststoff-Abstandshalter verlegt werden (3 mm Abstandshalter = 3/4 mm breite Fuge) Sobald der Kleber trocken ist, überprüfen Sie das die Fugen von Leimrückständen frei sind und tragen Sie den zementhaltigen Kitt (nach den auf den Etiketten des Produkts angegebenen Anweisungen vorbereitet) in der Nähe der Fugen, auf. Anschließend verteilen Sie den Kitt in die Fugen, wobei diese total zu befüllen sind. Entfernen Sie übermäßiges Produkt.



Subito dopo la stuccatura rimuovere i residui superficiali mediante una spugna umida. Dopo 24 ore circa, quando lo stucco è definitivamente asciutto, completare la rimozione superficiale dei residui di posa con una soluzione di acqua e acido tamponato. Infine risciacquare abbondantemente con acqua.

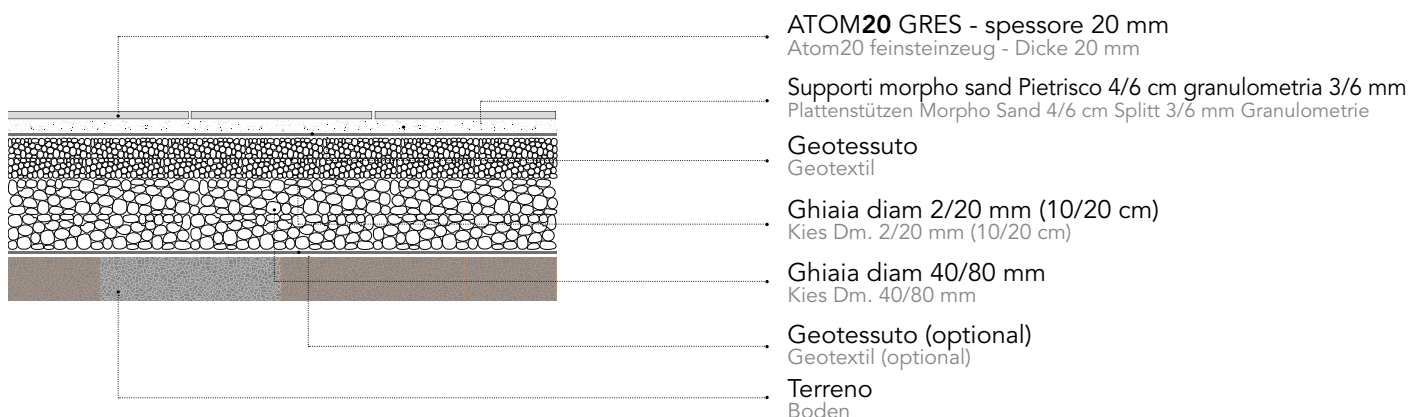
Nach dem Verlegen müssen Oberflächenrückstände mittels eines feuchten Schwamms sofort entfernt werden. Nach etwa 24 Stunden, wenn der Mörtel dauerhaft trocken ist, sind die Verlegereste auf der Oberfläche vollständig mit einer Lösung aus Wasser und gepufferte Säure zu entfernen. Abschließend reichlich mit Wasser ausspülen.



ISTRUZIONI DI POSA / INSTALLATIONSANLEITUNG

POSA A SECCO SU PIETRISCO ATOM20 GRES

TROCKENVERLEGUNG AUF SPLITT ATOM20 FEINSTEINZEUG



La posa a secco su sabbia è consigliata per applicazioni quali giardino, patio, cortile, viali pedonali e terrazzi. È una posa versatile con tempi rapidi di esecuzione, che permette la facile rimozione della pavimentazione.

Die Trockenverlegung auf San wird für Anwendungen wie Gärten, Patio, Innenhöfe, Gehwege und Terrassen empfohlen. Es ist eine vielseitige Installation mit schnellen Ausführungszeiten, die ein einfaches Entfernen des Bodenbelags ermöglicht.

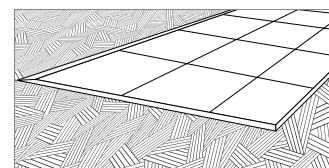
Rimuovere il terreno all'interno del perimetro delimitato. Spianare l'area scavata assicurandosi che vi sia almeno il 2% di pendenza (per facilitare il deflusso dell'acqua). Compattare poi il suolo con una macchina vibro compattatrice. Sopra il suolo compattato è consigliata la stesura di un foglio di geotessuto.

Entfernen Sie die Erde im Inneren des abgegrenzten Umfangs. Ebenen Sie die Ausgrabungsfläche und sorgen Sie dafür, dass ein Gefälle von mindestens 2 % vorliegt (um den Wasserfluss zu erleichtern). Dann den Boden mit einem Vibrationsverdichter verdichten. Über den verdichteten Boden wird das Verlegen einer Geotextilfolie empfohlen.



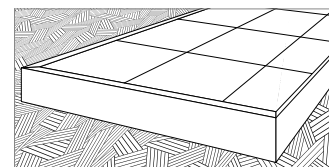
Disporre uno strato di pietrisco di 4/6 cm, granulometria 3/6 mm, vibro compattato, sopra il sottofondo e procedere con la posa delle piastrelle in ceramica utilizzando come distanziatori i supporti Morpho Sand.

Legen Sie eine 4/6 cm dicke Schotterschicht mit einer Körnung von 3/6 mm, Vibrationsverdichtet, über dem Substrat und fahren Sie mit der Verlegung der Keramikfliesen fort, wobei Morpho Sand – Stützen als Abstandhalter zu verwenden sind.



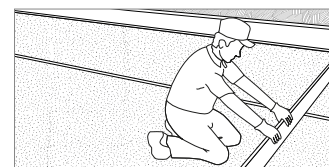
I bordi contenitivi o cordoli perimetrali, hanno la funzione di prevenire gli spostamenti orizzontali della pavimentazione; deve essere assicurata la presenza del cordolo su tutto il perimetro della pavimentazione a meno che essa non sia a diretto contatto con un marciapiede, un muro o un bordo esistente che sia sufficientemente rigido.

Die einfangenden Umfangskanten oder Bordsteine, haben die Funktion horizontale Verschiebungen des Bodenbelags zu verhindern; Das Vorhandensein des Bordsteins auf den gesamten Umfang des Bodenbelags, muss sichergestellt sein, es sei denn, dass es im direkten Kontakt mit dem Bürgersteig, der Wand oder der vorhandenen Kante steht, die ausreichend starr ist.



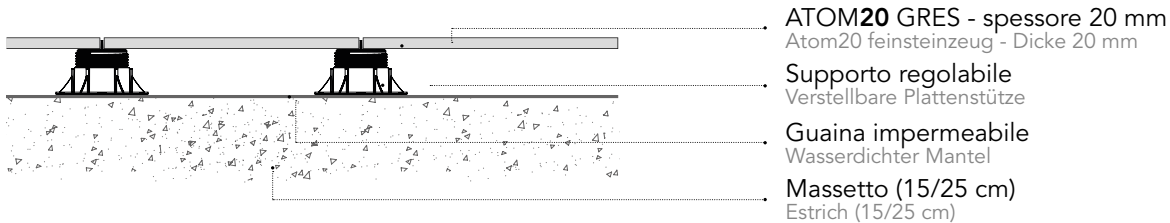
Si consiglia di installare i bordi contenitivi nella fase precedente alla posa del letto di pietrisco di granulometria 3/6 mm su cui viene disposta la pavimentazione.

Es wird empfohlen, die einfangenden Ränder in der Phase vor der Verlegung des Schotterbettes mit einer Körnung von 3/6 mm zu installieren, auf die der Boden verlegt wird.



ISTRUZIONI DI POSA / INSTALLATIONSANLEITUNG

POSA SOPRAELEVATA ATOM20 GRES
HOCHGESETZTE INSTALLATION ATOM20 FEINSTEINZEUG



Il pavimento sopraelevato per esterni sfrutta il sistema tradizionale dei pavimenti flottanti, o sopraelevati. Grazie a questo sistema è possibile ispezionare, in qualsiasi momento, il manto impermeabile ed eventuali impianti. Infatti, in caso di perdite del solaio è possibile in modo agevole sollevare, intervenire e riposizionare il pavimento con costi molto bassi.

Der Doppelboden für den Außenbereich nutzt das traditionelle System schwimmender oder hochgehobene Böden aus. Dank dieses Systems ist es jederzeit möglich, die wasserdichte Abdeckung und eventuelle Installationen zu überprüfen. Tatsächlich ist es im Falle von Undichtigkeiten im Boden möglich, den Boden einfach anzuheben, einzugreifen und neu zu positionieren. Dies mit sehr niedrigen Kosten.

RACCOMANDAZIONI / EMPFEHLUNGEN

Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella "istruzioni di posa sopraelevata" ove, in determinate condizioni, è consigliato l'utilizzo di un supporto centrale.

Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche ecc..

Il mancato rispetto delle raccomandazioni soprariportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

Si raccomanda una pendenza $\geq 1,5\%$

Per la posa su piedini è necessaria una corretta impermeabilizzazione del sottofondo. Prima della posa è necessaria un'attenta pulizia del sottofondo. Si consiglia di iniziare la posa partendo dall'angolo, se presente.

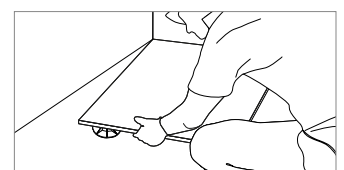
Disporre i supporti in relazione alle dimensioni della lastra utilizzata. Valutare con il progettista, in funzione del traffico pedonale, l'altezza massima dei supporti e l'eventuale utilizzo di un supporto centrale.

Per regolare i supporti regolabili in polipropilene con testa in gomma è disponibile l'apposita chiave di regolazione opzionale. Durante la posa è suggerito verificare che la linea di fuga sia sempre costante.

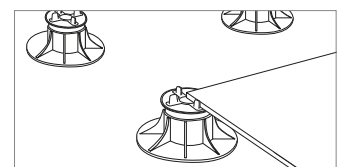
Wenn die Anwendung eine erhöhte Installation erfordert, beachten Sie dass eine Fliese später reißen kann, falls ein schwerer Gegenstand darauf fällt. Prüfen Sie den konkreten Verwendungszweck vorher ab und halten Sie die Tabelle „Hinweise bei erhöhten Installationen“ ein, wo unter bestimmten Verwendungsbedingungen die Benutzung einer zentralen Stütze empfohlen wird. In Bezug auf die in Höhen, mit jeglichem Trockenverlegungssystem verlegten Bodenbeläge, müssen die besonderen örtlichen Vorschriften und Nutzungsbedingungen respektiert werden. Dies kann zum Beispiel die Einwirkung des Windes, die statische Belastung, seismische Einwirkungen usw. betreffen. Eine Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und möglicherweise Schäden an Personen oder Sachen verursachen.

Empfohlen wird ein Gefälle $\geq 1,5\%$

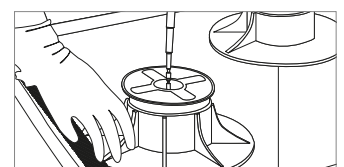
Für die Verlegung auf Füßen ist die richtige Abdichtung des Untergrunds erforderlich. Vor dem Verlegen ist eine sorgfältige Reinigung des Untergrunds erforderlich. Es wird empfohlen mit dem Verlegen von der Ecke zu beginnen, falls vorhanden.



Ordnen Sie die Stützen in Bezug auf die Größe der verwendeten Platte an. Warten Sie mit dem Designer, die maximale Höhe der Stützen in Funktion des Fußgängerverkehrs ab, sowie auch die mögliche Verwendung einer zentralen Stütze.



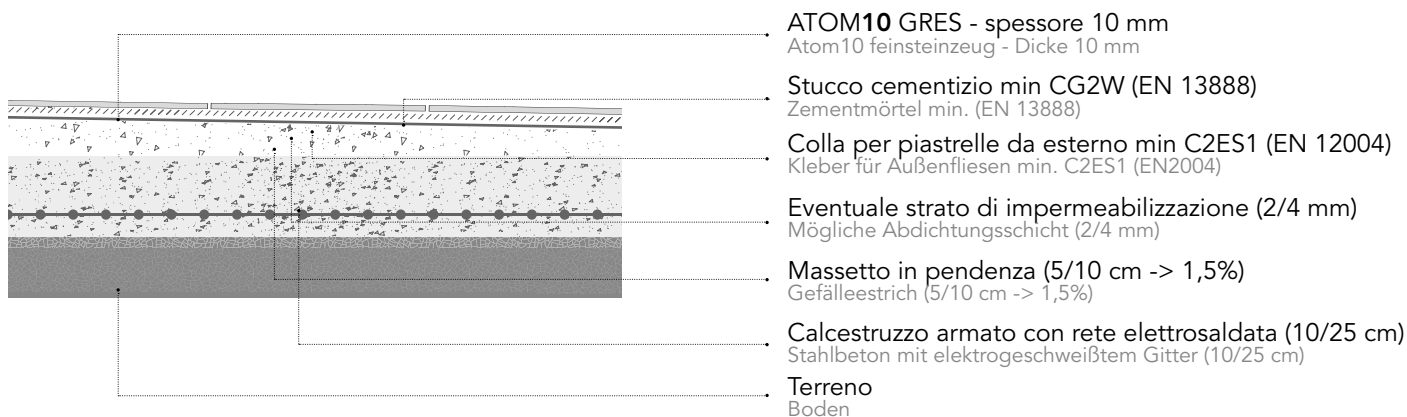
Zum Einstellen der verstellbaren Polypropylen-Stützen mit Gummikopf ist ein passender optionaler Regulierungsschlüssel verfügbar. Während der Verlegung wird empfohlen zu prüfen ob die Fugenlinie immer konstant ist.



ISTRUZIONI DI POSA / INSTALLATIONSANLEITUNG

POSA SU MASSETTO CON COLLA ATOM10 GRES

VERLEGUNG AUF ESTRICH MIT KLEBER ATOM10 FEINSTEINZEUG

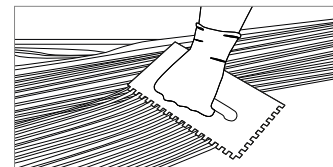


È la posa ideale per rivestire aree non di grandi dimensioni e marciapiedi/camminamenti attorno all'abitazione. Sono necessari i giunti di dilatazione e le fughe tra le lastre devono essere riempite con stucco cementizio. ATOM10 GRES spessorato 10 mm è possibile esclusivamente su colla.

Es ist die ideale Installation zum Abdecken von kleinen Flächen und Gehwege rund ums Haus. Dehnungsfugen sind erforderlich und die Platten müssen mit Zementmörtel ausgefüllt werden. ATOM10 feinsteinzeug – 10 mm dick kann nur auf Leim verlegt werden.

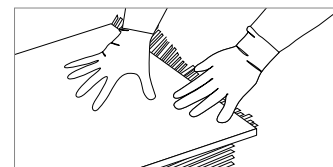
Stendere uno strato di colla omogeneo sopra il massetto realizzato a regola d'arte precedentemente pulito.

Verteilen Sie eine Schicht Kleber homogen über dem zuvor perfekt zugerichteten und gereinigten Estrich.



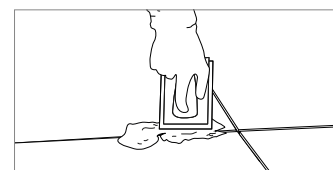
Verificare la corretta aderenza della lastra sullo strato di colla. Rispettare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate sulle etichette dei prodotti.

Überprüfen Sie die korrekte Haltung der Platte auf der Leimschicht. Respektieren Sie die Anweisungen und Warnungen betreff Sicherheit, die auf den Etiketten des Produkts angegeben sind.



Le lastre Maspe Atom10 Gres, sono posabili con distanziale in plastica di 3 mm (distanziale 3 mm = fuga 3/4 mm). Una volta che la colla si è asciugata controllare che le fughe siano libere da residui di colla e applicare lo stucco cementizio (preparato seguendo le istruzioni riportate nell'etichetta prodotto) in prossimità delle fughe. Successivamente distribuire lo stucco nelle fughe, riempiendole totalmente. Rimuovere il prodotto in eccesso.

Die Maspe Atom10 Feinstezeugplatten können mit einem 3 mm breiten Kunststoffabstandhalter verlegt werden (3 mm Abstandhalter = 3/4 mm Fuge). Sobald der Kleber trocken ist überprüfen Sie, dass die Fugen frei von Leimrückständen sind und tragen Sie den zementhaltigen Kitt (hergestellt nach den auf der Produktetikette angegebenen Anweisungen) in der Nähe der Fugen auf. Anschließend verteilen Sie den Kitt in die Fugen und füllen Sie diese total aus. Entfernen Sie den Überschuss an Produkt.



Subito dopo la stuccatura rimuovere i residui superficiali mediante una spugna umida. Dopo 24 ore circa, quando lo stucco è definitivamente asciutto, completare la rimozione superficiale dei residui di posa con una soluzione di acqua e acido tamponato. Infine risciacquare abbondantemente con acqua.

Sofort nach dem Verfugen entfernen Sie die Oberflächenrückstände mittels eines feuchten Schwamms. Nach etwa 24 Stunden, wenn der Mörtel dauerhaft trocken ist, vervollständigen Sie die Entfernung der Verlegereste mit einer Lösung aus Wasser und gepufferte Säure. Abschließend mit reichlich Wasser ausspülen.



MODALITÀ DI POSA / INSTALLATIONSMETHODE

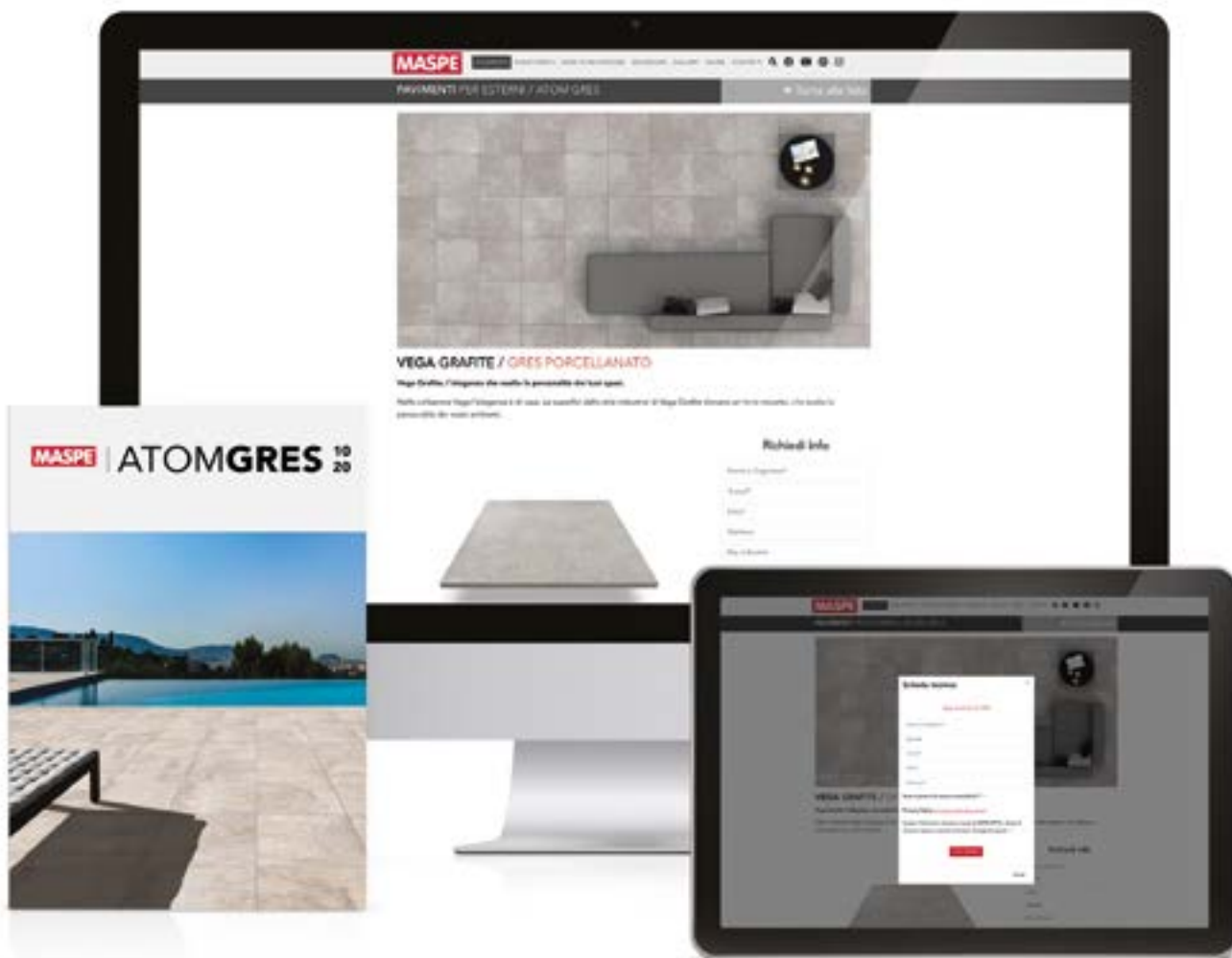
LE ISTRUZIONI COMPLETE DI INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI MASPE SONO DISPONIBILI SUL SITO.
DIE KOMPLETTEN INSTALLATIONSANGABEN DER MASPE - PRODUKTE SIND IN DER WEBSITE VERFÜGBAR.

Collegandosi alla pagina del prodotto è possibile richiedere schede tecniche e istruzioni specifiche di posa.

IMPORTANTE: È necessario scaricare la documentazione tecnica aggiornata dopo l'acquisto del prodotto prima di iniziare le operazioni di posa.

Indem Sie sich mit der Seite des Produkts verbinden, können Sie dort die technischen Datenblätter und spezielle Verlegeanleitungen anfragen.

WICHTIG: Nach dem Einkauf des Produkts und bevor man mit den Verlegearbeiten beginnt, ist das Download der technischen Dokumentation notwendig.



AVVERTENZE / HINWEISE**COLORI CAMPIONE**

Le colorazioni dei materiali presentati in campionature sono da considerarsi puramente indicative. Eventuali variazioni di colore o di tonalità sono giustificate dalla natura stessa del materiale, dalle caratteristiche dei cicli di produzione e dalle materie prime impiegate. Si consiglia pertanto di miscelare il materiale, prelevandolo da diverse scatole, e di posare il materiale con fuga distanziatrice.

MUSTER-FARBEN

Die Färbungen, die in den Bemusterungen vorgestellten Materialien sind als rein indikativ zu beurteilen. Eventuelle Farb- oder Farbtonänderungen werden durch die Natur selbst der Materialien gerechtfertigt, durch die Eigenschaften der Produktionszyklen und durch die benutzten Rohstoffe. Es wird empfohlen das Material zu mischen, indem man von verschiedenen Schachteln die Ware entnimmt und das Material mit einer abstandshaltenden Fuge verlegt.

MODIFICHE

La Maspe, al fine di migliorare costantemente la qualità dei prodotti, si riserva il diritto di variarne in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, le caratteristiche estetiche e strutturali.

ÄNDERUNGEN

Maspe, zur konstanten Verbesserung der Qualität der Produkte, behält sich das Recht vor in jeglichem Moment, ohne Vorankündigung die ästhetischen und strukturellen Eigenschaften der Produkte zu ändern.

INDICAZIONI TECNICHE DI POSA

Prima di iniziare le operazioni di posa è obbligatorio scaricare dal sito www.maspe.com le schede tecniche e le istruzioni di posa aggiornate. In caso di contestazione si farà riferimento alla scheda relativa al periodo dell'acquisto.

TECHNISCHE VERLEGEHINWEISE

Bevor man mit den Verlegearbeiten beginnt ist es Pflicht von der Website www.maspe.com das Download der technischen Datenblätter und die Verlegehinweise durchzuführen. Im Fall von Reklamationen wird Bezug auf das Datenblatt des Kaufzeitraums genommen werden.

AVVERTENZE

Nel caso il materiale venga posato non si risponde ad eventuali reclami. La posa sopraelevata a secco, ad altezze superiori del livello del suolo, è soggetta all'azione del vento, con il rischio di sollevamento delle piastrelle.

La piastrella in gres può rompersi in seguito ad urto, qualora un oggetto pesante cada su di essa da un'altezza significativa. Una piastrella installata in modo non corretto su un sistema sopraelevato può sprofondare in seguito alla rottura, con il conseguente rischio di infortunio per chiunque si trovi a sostare o transitare su tale piastrella. Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore relative alla posa di piastrelle su sistemi sopraelevati può provocare infortuni gravi.

HINWEISE

Falls das Material verlegt wird, verantworten wir nicht für eventuelle Reklamationen. Die hochgesetzte trockene Verlegung, mit höheren Höhen des Erdbodens, unterliegt der Aktion vom Wind, mit dem Risiko, dass die Platten aufgehoben werden.

Die Keramikfliese kann sich nach einem Aufprall, falls ein schwerer Gegenstand auf diese von einer bedeutsamen Höhe fallen sollte, brechen. Eine auf einem hochgesetzten System auf nicht korrekte Art und Weise installierte Fliese, kann nach dem Bruch senken, mit dem daraus folgendem Risiko, dass sich jegliche Person, die auf dem Boden steht oder ihn überschreitet, verletzen kann. Falls die Verlegehinweise des Herstellers bezüglich des Verlegens von Fliesen auf hochgesetzten Systemen nicht befolgt werden, kann dies schwere Verletzungen verursachen.

POLITICA DI RESO

Non si accettano resi per materiale in eccedenza.

RÜCKNAHMEVERFAHREN

Für Überschussmaterial wird keine Warenretour akzeptiert.

Timbro rivenditore autorizzato



maspe.com

MASPE srl

Via Balbi 20

36022 Cassola

Vicenza - Italy

T +39 0424 533 082

M + 39 334 6292168

F + 39 0424 533 294

info@maspe.com